



中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED

(Diperbadankan di Republik Rakyat China)

Ibu Pejabat : 55 Fuxingmennei Avenue, Xicheng District, Beijing, China 100140
Cawangan di Singapura : 6 Raffles Quay #12-01, Singapura 048580

Tel: 86-10-6610 6114
Tel: 6538 1066 Faks: 6538 1370

PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN YANG DISATUKAN

Bagi tahun berakhir 31 Disember 2025
(Dalam juta RMB, kecuali dinyatakan sebaliknya)

| | 2025 | 2024 |
|--|-------------------|-------------------|
| ASET | | |
| Wang tunai dan baki dari bank-bank pusat | 3,674,558 | 3,322,911 |
| Piutang dari bank-bank dan institusi-institusi kewangan | 1,264,019 | 1,219,876 |
| Aset kewangan terbitan | 130,414 | 222,361 |
| Perjanjian belian semula berbalik | 530,737 | 1,210,217 |
| Pinjaman dan pendahuluan kepada pelanggan | 29,712,359 | 27,613,781 |
| Pelaburan kewangan | 16,907,415 | 14,153,576 |
| - Pelaburan kewangan ditetapkan pada nilai saksama melalui untung atau rugi | 943,953 | 1,010,439 |
| - Pelaburan kewangan ditetapkan pada nilai saksama melalui pendapatan keseluruhan lain | 3,823,279 | 3,291,152 |
| - Pelaburan kewangan diukur pada kos pelunasan | 12,140,183 | 9,851,985 |
| Pelaburan dalam syarikat sekutu dan usaha sama | 78,313 | 73,357 |
| Hartanah dan peralatan | 293,836 | 302,387 |
| Aset cukai tertunda | 104,289 | 90,047 |
| Lain-lain aset | 781,833 | 613,233 |
| JUMLAH KESELURUHAN ASET | 53,477,773 | 48,821,746 |
| LIABILITI | | |
| Hutang kepada bank pusat | 176,793 | 169,622 |
| Hutang kepada bank dan institusi kewangan lain | 5,103,247 | 4,590,965 |
| Liabiliti kewangan yang ditetapkan pada nilai melalui untung dan rugi | 150,196 | 76,056 |
| Liabiliti kewangan terbitan | 134,082 | 197,795 |
| Perjanjian belian semula | 2,536,376 | 1,523,555 |
| Sijil deposit | 502,593 | 445,419 |
| Hutang kepada pelanggan | 37,311,778 | 34,836,973 |
| Cukai pendapatan yang perlu dibayar | 23,374 | 31,880 |
| Pengeluaran jaminan hutang | 2,216,807 | 2,028,722 |
| Liabiliti cukai tertunda | 6,551 | 4,278 |
| Lain-lain liabiliti | 1,043,952 | 929,215 |
| JUMLAH KESELURUHAN LIABILITI | 49,205,749 | 44,834,480 |
| EKUITI | | |
| Ekuiti berpunca daripada pemegang ekuiti syarikat induk | | |
| Modal syer | 356,407 | 356,407 |
| Lain-lain instrumen ekuiti | 384,657 | 324,344 |
| Saham keutamaan | 114,927 | 134,614 |
| Bon kekal | 269,730 | 189,730 |
| Rizab | 1,323,043 | 1,275,004 |
| Keuntungan tertahan | 2,180,152 | 2,014,086 |
| | 4,244,259 | 3,969,841 |
| Faedah tidak terkawal | 27,765 | 17,425 |
| JUMLAH KESELURUHAN EKUITI | 4,272,024 | 3,987,266 |
| JUMLAH KESELURUHAN EKUITI DAN LIABILITI | 53,477,773 | 48,821,746 |

PENYATA UNTUNG RUGI YANG DISATUKAN

Tahun berakhir 31 Disember 2025
(Dalam juta RMB, kecuali dinyatakan sebaliknya)

| | 2025 | 2024 |
|--|----------------|----------------|
| Pendapatan faedah | 1,331,831 | 1,427,948 |
| Perbelanjaan faedah | (696,705) | (790,543) |
| PENDAPATAN FAEDAH BERSIH | 635,126 | 637,405 |
| Pendapatan yuran dan komisen | 126,722 | 126,177 |
| Perbelanjaan yuran dan komisen | (15,551) | (16,780) |
| PENDAPATAN YURAN DAN KOMISEN BERSIH | 111,171 | 109,397 |
| Pendapatan perdagangan bersih | 18,510 | 19,440 |
| Keuntungan bersih pada pelaburan kewangan | 34,806 | 22,961 |
| Lain-lain pendapatan/(perbelanjaan) kendalian, bersih | 1,782 | (3,077) |
| PENDAPATAN KENDALIAN | 801,395 | 786,126 |
| Perbelanjaan kendalian | (246,874) | (242,155) |
| Kerugian susut nilai kredit | (132,973) | (125,739) |
| Kerugian susut nilai pada aset lain | (1,887) | (924) |
| KEUNTUNGAN KENDALIAN | 419,661 | 417,308 |
| Perkongsian untung dari syarikat sekutu dan usaha sama | 4,774 | 4,519 |
| KEUNTUNGAN SEBELUM CUKAI | 424,435 | 421,827 |
| Perbelanjaan cukai pendapatan | (53,669) | (54,881) |
| KEUNTUNGAN UNTUK TAHUN INI | 370,766 | 366,946 |
| Keuntungan tahun ini dikaitkan dengan: | | |
| Pemegang ekuiti syarikat induk | 368,562 | 365,863 |
| Faedah tidak terkawal | 2,204 | 1,083 |
| KEUNTUNGAN UNTUK TAHUN INI | 370,766 | 366,946 |
| PENDAPATAN SETIAP SYER | | |
| - Asas (yuan RMB) | 1.00 | 0.98 |
| - Tercair (yuan RMB) | 1.00 | 0.98 |

PENYATA UNTUNG RUGI YANG DISATUKAN DAN PENDAPATAN KESELURUHAN LAIN

Tahun berakhir 31 Disember 2025
(Dalam juta RMB, kecuali dinyatakan sebaliknya)

| | 2025 | 2024 |
|--|----------|----------|
| Keuntungan untuk tahun ini | 370,766 | 366,946 |
| Pendapatan keseluruhan lain (selepas cukai, bersih): | | |
| (a) Item yang tidak dikategorikan sebagai untung atau rugi: | | |
| (i) Perubahan nilai saksama instrumen cara ekuiti yang ditetapkan pada nilai saksama melalui keseluruhan pendapatan lain | 1,432 | 3,769 |
| (ii) Lain-lain pendapatan keseluruhan yang diiktiraf melalui cara ekuiti | 0 | 43 |
| (iii) Lain-lain | 16 | 24 |
| (b) Item susulan yang mungkin dikategorikan sebagai untung atau rugi: | | |
| (i) Perubahan nilai saksama instrumen hutang diukur pada nilai saksama melalui pendapatan keseluruhan lain | (27,818) | 54,514 |
| (ii) Kerugian kredit instrumen hutang diukur pada nilai saksama melalui pendapatan keseluruhan lain | (142) | (269) |
| (iii) Rizab lindung nilai aliran tunai | 775 | (1,332) |
| (iv) Pendapatan keseluruhan lain yang diiktiraf melalui cara ekuiti | (346) | (58) |
| (v) Rizab nilai pertukaran mata wang asing | (8,615) | 9,744 |
| (vi) Lain-lain | 4,310 | (15,246) |
| Jumlah kecil bagi pendapatan keseluruhan lain untuk tahun ini | (30,388) | 51,189 |
| Jumlah pendapatan keseluruhan lain untuk tahun ini | 340,378 | 418,135 |
| Jumlah keseluruhan pendapatan dikaitkan dengan: | | |
| Pemegang ekuiti syarikat induk | 339,186 | 418,252 |
| Faedah tidak terkawal | 1,192 | (117) |
| | 340,378 | 418,135 |

Nota ini membentuk bahagian penting dalam Penyata Kewangan Bank yang diaudit dan pemahaman yang menyeluruh terhadap penyata dan hal ehwal bank tidak boleh dicapai tanpa merujuk Penyata Kewangan Bank yang diaudit secara keseluruhan. Laporan Tahunan Bank serta nota Penyata Kewangan dan senarai anak syarikat boleh diperolehi daripada: Industrial and Commercial Bank of China Limited, Cawangan di Singapura, 6 Raffles Quay #12-01, Singapura 048580 atau di laman web (www.icbc-ltd.com).

NISBAH KEKUCAPAN MODAL

(Dalam juta RMB, kecuali dinyatakan sebaliknya)

| Item | Pada 31 Disember 2025 | Pada 31 Disember 2024 |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Modal asas bersih | 5,302,796 | 4,986,531 |
| Modal peringkat 1 ekuiti am bersih | 3,837,149 | 3,624,342 |
| Aset berawakan risiko | 28,269,948 | 25,710,855 |
| Nisbah kecukupan modal peringkat 1 ekuiti am | 13.57% | 14.10% |
| Nisbah kecukupan modal tahap 1 | 14.94% | 15.36% |
| Nisbah kecukupan modal | 18.76% | 19.39% |

Jika syarikat berada di bawah kuasa pemerlukan, prosiding pembubaran atau prosiding yang sama bagi bank ini, undang-undang negara yang diperbadankan tidak memerlukan bank untuk memberikan keuntungan yang kurang kepada para pemegang di pejabat luar negaranya, termasuk cawangan di Singapura, berhubung dengan penyimpanan di negara setempat, dalam pembayaran semula deposit.

PENGARAH-PENGARAH DAN PIHAK PENGURUSAN KANAN BANK

| Nama | Jawatan |
|-----------------------|---|
| Liao Lin | Pengerusi, Pengarah Eksekutif |
| Liu Jun | Naib Pengerusi, Pengarah Eksekutif, Presiden, Ketua Pegawai Pematuhan |
| Duan Hongtao | Pengarah Eksekutif |
| Wang Jingwu | Pengarah Eksekutif, Naib Presiden Eksekutif Kanan, Ketua Pegawai Risiko |
| Cao Liqun | Pengarah Bukan Eksekutif |
| Dong Yang | Pengarah Bukan Eksekutif |
| Zhong Mantao | Pengarah Bukan Eksekutif |
| Norman Chan Tak Lam | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |
| Herbert Walter | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |
| Murray Horn | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |
| Chen Guanting | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |
| Li Weiping | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |
| Lee Kam Hung Lawrence | Pengarah Bukan Eksekutif Bebas |

LAPORAN JURUAUDIT BEBAS

Kepada Para Pemegang Saham Industrial and Commercial Bank of China Limited
(diperbadankan di Republik Rakyat China dengan liabiliti terhad)

Pendapat

Kami telah mengaudit penyata kewangan Industrial and Commercial Bank of China Limited (dirujuk sebagai 'Bank') dan anak syarikatnya (secara kolektif dirujuk sebagai 'Kumpulan') yang merangkumi kedudukan penyata kewangan yang disatukan pada 31 Disember 2025 dan penyata untung rugi yang disatukan, penyata untung rugi yang disatukan dan lain-lain pendapatan yang menyeluruh, penyata perubahan dalam ekuiti yang disatukan dan penyata aliran tunai yang disatukan bagi tahun yang telah berakhir, serta nota kepada penyata kewangan yang disatukan, termasuk maklumat penting mengenai dasar perakaunan.

Pada pendapat kami, penyata kewangan yang disatukan memberikan gambaran yang benar dan saksama tentang kedudukan kewangan disatukan bagi Kumpulan setakat 31 Disember 2025, serta prestasi kewangan dan aliran tunai yang disatukan bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, selaras dengan Piawaian Perakaunan IFRS yang dikeluarkan oleh Lembaga Piawaian Perakaunan Antarabangsa ("IASB") dan telah disediakan dengan betul mengikut keperluan pendedahan Ordinan Syarikat Hong Kong.

Asas kepada pendapat

Kami menjalankan audit selaras dengan Piawaian Pengauditan Antarabangsa ("ISAs") yang dikeluarkan oleh Lembaga Piawaian Pengauditan dan Jaminan Antarabangsa (IAASB). Tanggungjawab kami di bawah piawaian tersebut dijelaskan dengan lebih lanjut dalam bahagian Tanggungjawab Juruaudit terhadap audit penyata kewangan yang disatukan dalam laporan kami. Kami bebas daripada Kumpulan selaras dengan Kod Etika untuk Akauntan Profesional ("Kod") yang dikeluarkan oleh Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), sebagaimana terpakai bagi audit penyata kewangan entiti berkeperluan awam. Kami telah memenuhi tanggungjawab etika lain mengikut Kod tersebut. Kami percaya bahawa bukti audit yang telah kami peroleh adalah mencukupi dan sesuai untuk memberikan asas kepada pendapat kami.

Perkara audit utama

Perkara audit utama adalah perkara yang, dalam pertimbangan profesional kami, paling penting dalam audit penyata kewangan yang disatukan bagi tempoh semasa. Perkara ini diuruskan dalam konteks audit pernyataan kewangan yang disatukan secara keseluruhan, dan dalam membentuk pendapat kami seterusnya, dan kami tidak memberi pendapat yang berasingan mengenai perkara tersebut.

Kami telah melaksanakan tanggungjawab seperti yang diuraikan dalam bahagian Tanggungjawab Juruaudit terhadap audit penyata kewangan yang disatukan dalam laporan kami, termasuk yang berkaitan dengan perkara ini. Sehubungan itu, audit kami merangkumi pelaksanaan prosedur yang direka bentuk untuk memberi respons terhadap penilaian kami terhadap risiko salah nyata yang material dalam penyata kewangan disatukan.

Maklumat lain

Pengarah Bank bertanggungjawab untuk maklumat lain. Maklumat lain merangkumi maklumat yang disertakan dalam Laporan Tahunan, selain daripada penyata kewangan yang disatukan dan laporan juruaudit kami berkenaan dengannya.

Pendapat kami mengenai penyata kewangan yang disatukan tidak merangkumi maklumat lain dan kami tidak menyatakan sebarang bentuk kesimpulan jaminan ke atasnya.

Sehubungan dengan audit kami terhadap penyata kewangan yang disatukan, tanggungjawab kami adalah untuk membaca maklumat lain dan, dengan berbuat demikian, kami mempertimbangkan sama ada maklumat lain tidak konsisten dengan penyata kewangan yang disatukan atau pengetahuan kami yang diperolehi daripada audit atau salah nyata dari segi butirannya. Sekiranya, berdasarkan kerja yang telah kami laksanakan, kami menyimpulkan bahawa terdapat salah nyata maklumat lain, kami diminta untuk melaporkan fakta tersebut. Kami tidak ada apa-apa untuk dilaporkan dalam hal ini.

Tanggungjawab pengarah bagi penyata kewangan yang disatukan

Pengarah Bank bertanggungjawab terhadap penyediaan penyata kewangan yang disatukan yang memberikan gambaran benar dan saksama selaras dengan Standard Perakaunan IFRS yang dikeluarkan oleh IASB serta keperluan pendedahan di bawah Ordinan Syarikat Hong Kong, dan bagi kawalan dalaman yang pengarah anggap perlu untuk membolehkan penyediaan penyata kewangan yang disatukan yang bebas daripada kesalahan yang nyata dalam penyata, sama ada disebabkan penipuan atau kesilapan.

Dalam menyediakan penyata kewangan yang disatukan, pengarah Bank bertanggungjawab untuk menilai keupayaan Kumpulan meneruskan operasi, mendedahkan jika ada perkara-perkara yang berkaitan dengan penerusan operasi dan menggunakan asas perakaunan operasi berterusan kecuali pengarah Bank sama ada ingin memubunkan Kumpulan atau menghentikan operasi, atau tidak ada alternatif yang realistik melainkan untuk melakukan sedemikian.

Pengarah Bank dibantu oleh Jawatankuasa Audit melaksanakan tanggungjawab mereka untuk memantau proses pelaporan kewangan Kumpulan.

Tanggungjawab juruaudit untuk penyata audit kewangan yang disatukan

Objektif kami adalah untuk mendapatkan jaminan yang sewajarnya mengenai sama ada penyata kewangan yang disatukan ini secara keseluruhannya bebas daripada kesalahan pengisytiharan yang nyata, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan, dan untuk mengeluarkan sebuah laporan juruaudit yang mengandungi pendapat kami. Laporan kami disediakan khusus untuk anda, sebagai sebuah pertubuhan, dan bukan untuk tujuan lain. Kami tidak akan bertanggungjawab atau menerima liabiliti daripada mana-mana individu atas kandungan laporan ini.

Jaminan yang diberikan adalah jaminan tahap tinggi tetapi bukan satu jaminan bahawa audit yang dijalankan menurut ISA akan selalunya mampu mengesan kesalahan pengisytiharan yang nyata apabila ia wujud. Kesalahan pengisytiharan boleh berlaku daripada penipuan atau kesilapan dan dianggap nyata dan penting jika, secara individu atau secara berkumpulan, ia sewajarnya dijangkakan boleh mempengaruhi keputusan ekonomi pengguna berdasarkan penyata kewangan yang disatukan ini.

Sebagai sebahagian daripada audit yang mematuhi ISA, kami melaksanakan penilaian profesional dan sentiasa mengamalkan sikap ragu-ragu yang profesional sepanjang audit dijalankan. Kami juga:

- Mengetahui dan menilai risiko kesalahan pengisytiharan yang nyata bagi penyata kewangan yang disatukan, sama ada disebabkan penipuan atau kesilapan, melakarkan dan melaksanakan prosedur audit yang bersesuaian dengan risiko tersebut dan mendapatkan bukti audit yang mencukupi dan sesuai untuk memberi asas kepada pendapat kami. Risiko kerana tidak mengesan kesalahan pengisytiharan yang nyata disebabkan penipuan adalah lebih tinggi berbanding kesalahan yang disebabkan kesilapan, kerana penipuan boleh disebabkan oleh persahabatan, pemalsuan, pengenehan yang sengaja dan salah mewakili atau mengatasi kawalan dalaman.
- Memahami kawalan dalaman yang relevan kepada audit untuk membentuk prosedur audit yang sesuai dengan keadaan, tetapi bukan untuk tujuan meluahkan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman Kumpulan.
- Menilai kesesuaian dasar-dasar perakaunan yang digunakan dan kewajaran anggaran perakaunan serta pendedahan berkaitan yang dibuat oleh pengarah.
- Membuat kesimpulan mengenai kesesuaian penggunaan oleh Pengarah mengenai asas usaha yang berterusan bagi perakaunan dan, berdasarkan bukti audit yang didapatkan, sama ada wujud ketidakpastian yang nyata berkaitan dengan kejadian atau keadaan yang boleh menimbulkan keraguan yang besar kepada keupayaan Kumpulan untuk meneruskan operasinya. Jika kami menyimpulkan bahawa wujudnya ketidakpastian yang nyata, kami diperlukan untuk menyatakan dengan jelas di dalam laporan juruaudit kami mengenai pendedahan berkaitan di dalam penyata kewangan yang disatukan, atau, jika pendedahan tersebut tidak cukup untuk mengubah pendapat kami. Kesimpulan kami adalah berdasarkan bukti audit yang diperolehi sehingga tarikh laporan audit kami. Namun, kejadian atau keadaan yang berlaku pada masa akan datang boleh mengakibatkan Kumpulan menghentikan operasinya.
- Menilai keseluruhan penyampaian, struktur dan kandungan penyata kewangan yang disatukan, termasuk pendedahan, dan sama ada penyata kewangan yang disatukan itu mewakili transaksi dan kejadian yang berlaku untuk mencapai penyampaian yang adil.
- Merancang dan melaksanakan audit kumpulan untuk mendapatkan bukti audit yang mencukupi dan sesuai berkaitan dengan maklumat kewangan entiti atau unit perniagaan dalam kumpulan sebagai asas untuk membentuk suatu pendapat terhadap penyata kewangan disatukan. Kami bertanggungjawab terhadap arahan, penyeliaan dan semakan kerja audit yang dijalankan bagi tujuan audit kumpulan. Kami tetap bertanggungjawab sepenuhnya terhadap pendapat audit kami.

Kami berkomunikasi dengan Jawatankuasa Audit mengenai, antaranya, skop dan tempoh yang dirancang bagi audit dan penemuan audit yang penting, termasuk mana-mana kekurangan yang ketara dalam kawalan dalaman yang telah kami kenal pasti semasa pelaksanaan audit kami.

Kami juga memberikan pernyataan kepada Jawatankuasa Audit bahawa kami telah mematuhi syarat-syarat etika yang relevan berkenaan dengan kebebasan dan telah berkomunikasi dengan mereka dalam semua perhubungan dan hal-hal lain yang sewajarnya untuk membuktikan kebebasan kami, jika berkaitan, tindakan yang diambil untuk menghapuskan ancaman atau tindakan keabadian.

Mengenai hal yang disampaikan kepada Jawatankuasa Audit, kami menentukan bahawa perkara paling penting dalam mengaudit penyata kewangan yang disatukan bagi tempoh semasa, adalah perkara audit utama. Kami menjelaskan perkara ini dalam laporan juruaudit kecuali jika undang-undang atau peraturan menghalang pendedahan awam ke atas perkara tersebut atau bila, dalam keadaan yang amat jarang berlaku, kami menentukan bahawa sesuatu perkara tidak sepatutnya disampaikan di dalam laporan kami kerana ia boleh menyebabkan akibat buruk jika berbuat demikian, maka kesan akibat tersebut mengatasi faedah pendedahan awam bagi perkara tersebut.

Rakan kongsi tugas yang bertanggungjawab ke atas audit yang menghasilkan laporan juruaudit bebas ini ialah Cheong Ming Yik, Hoffman (nombor siji amalan: P04626).

Ernst & Young
Akauntan Awam Bertauliah
Hong Kong

27 Mar 2026